

Valkenburgs dialect -> NL

Dit woordenboek Valkenburgs bevat 11 gezegden, 203 woorden en 1 opmerkingen.

11 gezegden

- auwhoar kael - verdorie kerel
- Bieein sjravele - Moeizaam iets verkrijgen
- Dae haet knobbe - die persoon heeft veel geld
- Dich kèns mich gans de buim in!

Du hubs 'n pan oet - Jij bent helemaal gek!

- Enne - Hoe gaat het
- Ich hou de pin d'r in. - Ik maak er een einde aan.
- Ich weit 't neet. - Ik weet het niet.
- Kumse un tas koffie drinke - Kom je een kop koffie drinken
- Sjei uns oet! - Hou eens op!
- Vang dich unne bèr! - Je kan me de pot op.
- Wat mosse - Had je wat

203 woorden

- 'ne neijje - gierigaard
- aanrèk - aanrecht
- aomzeik - mier
- Auch enne - Met mij gaat het goed, met jou
- baj - paard
- baj - groot paard
- bats - bil
- batsen - billen
- batteraaf - deugniet
- batteraaf - kwajongen
- beer - bier
- Betonmeuleke - Betonmolen
- beursj - beurs
- biel - bijl
- biezemeiske - koolmeesje
- Boam - Achterwerk
- breer - hek
- breer - poort
- breerke - tuinhekje
- brik - baksteen
- broad - brood
- broomele - bramen
- bunkere - in de neus peuteren
- buul - geldzak
- dae man die vrouw dat kind - die man die vrouw dat kind
- Dat luug se! - Dat is niet waar!
- Dich hōbs un pan aaf! Dich has un bom geköp. - Jij bent gek!
- diech - jij
- doe kries dalek 'n rieting - je krijgt dadelijk een pak slaag

- dreksbak - vuilnisbak
- effe - ven
- euver - over
- fanfaar - fanfare
- gaard - groentetuin
- gaffel - hooivork
- gardmoanzjée - voorraadselder
- geer - jullie
- geer - u
- gelle - kopen
- gieftig - kwaad
- goeje - goede
- graafsjöp - steekschop
- greun - groen
- greunmoos - boerekool
- grien-iezer - kniesoor
- gruètsj / sjtols - trots
- hae - hij
- hègk - haag
- heijvesj - naar huis
- heurepeerd - dommerik
- hinne - kippen
- hinnes - kippehok
- hinnes - kippestal
- hoes - huis
- hollendersj zin kièsköp - hollanders zijn kaaskoppen
- huffe - gist
- huuve - knikkers
- Hübse gein oare aan de kop - Kun je niet luisteren
- iech - ik
- iech bin gieftig op diech - ik ben kwaad op jou
- lech heisj - Ik heet
- iech hób 'ne sjoane ooto - ik heb een mooie auto
- lech waar mèt dae man gegange - Ik was met die man gegaan
- iech wil die dinger gaar neet sjurrege - ik wil die dingen helemaal niet kruien
- ieswaagel - klein sleetje
- ièw - eeuw
- ing - einde
- jenke - huilen
- kakkesjteulke - kinderstoeltje
- Kalle - Praten
- kanjel - dakgoot
- karkol - wijngaardslak
- kiek oet! - kijk uit!
- kiès - kaas
- kies - kist
- Klommele - Knutselen
- knab - dikke steen
- knabbe - véél geld
- knien - konijn
- koalef - groentetuin
- koalef - moestuin
- koalef, moosef - groentetuin

- krapuul - schorum
- kriet - krijt
- kroasjele - kruisbessen
- kroat - biet
- kuèl - kool
- kuul - stok
- kwétsjbuul - accordeon
- leurus - lummel
- loetsj - fopspeen
- luu - mensen
- maondeg - maandag
- melleger - mergel
- Mesjtreech - Maastricht
- mèt - mee
- meuleke - draaimolen
- moele - praten
- moelejan - kletskous
- moes - moet
- murrege - morgen (ochtend)
- nao heim - naar huis
- naobersj - buren
- noe mer houpe dat ederein 't begriep - nu maar hopen dat iedereen het begrijpt
- Nut - Vies
- oamzeijk - mier
- onnut - viezerik
- paol - paal
- patsj - pet
- peerd - paard
- peersj - perzik
- pepel - vlinder
- pieépel - vlinder
- piep - pijp
- pierink - regenworm
- pird - paard
- plat kalle - dialect praten
- platte sjöp - zandschep
- poat of voot - voet
- poen - zoen
- poene - zoenen
- prakkezere - denken
- proeme - pruimen
- puèt of veut - voeten
- raek - hark
- raod - raad
- reek - hark
- reip - velg (van fiets)
- riejsjtartele - veters
- rierank - lianen
- riesjtartel - veter
- ringeloate - pruimen (reine claud)
- road - rood
- roller - autoped
- röbe - meiraapjes

- sjlamm - steenkoolslik
- sjleck - slak
- sjloebe - pantoffels
- sjmoutwörmke - lieveheersbeestje
- sjnots sjnoef - snot
- sjoan - mooi
- sjoan maedsje - mooi meisje
- sjoanpa - schoonvader
- sjoepkar - kruiwagen
- sjoggele - schommelen
- sjokkel - schommel
- sjolk - schort
- sjorum - schorum
- sjotelsplak - vaatdoek
- Sjottelsplak - Vaatdoek
- sjpegel - spiegel
- sjpoor - prei
- sjravelaer - scharrelaar
- sjravele - scharrelen
- sjroap - appelstroop
- sjroap - stroop
- sjtensbuul - opschepper
- sjtense - opscheppen
- sjtevele - laarzen
- sjtinkkieës - limburgse kaas
- sjtoets, sjtart - staart
- Sjtol - Betongrind
- sjäöp - schaap
- sjöp - schop
- sjörreskar - kruiwagen
- Sop 't dich mèr op. - Bekijk het je maar.
- sumpelen Heini - simpele ziel
- szjweegelsdöaske - luciferdoosje
- szweegele - lucifers
- tankeldraad - prikkeldraad
- tartepóm - appeltaart
- tuit - kan
- tuut - zakje
- ummer - emmer
- un - ui
- uuch - jullie
- verreke - varken
- verrikkeling - stout iemand
- versjèt - vork
- veur oes - voor ons
- vla - vlaai
- vleisj - vlees
- vreigelaer - ruziemaker
- vreigelaere - ruziemakers
- vreigele - bekvechten
- vreigele - ruzie maken
- vreug - vroeg
- vrie - vrij

- vösj - vis
- wae - wie
- wagel - auto
- wat ' ne sjtomme kal allemaol - wat een domme praat allemaal
- watermeule - watermolen
- wauf - snot
- weijert - vlieger
- Wie geit ut mit diech - Hoe gaat het met jou
- wied - wijd
- Wiegert - Wijngaard
- wiemere - aalbessen
- windbuul - blaasbalg
- Ziebaar - Vergiet
- Zjwamen - Roken
- zsjiele, zsjieleke - (kostuum) vest

1 opmerkingen

- Valkenburgenaar wordt ook wel bok genoemd

Dit woordenboek 'Valkenburgs' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.